



Znak: **ZIN.271.28.2013**

Istotne postanowienia umowy nr **ZIN.272.....2013**

zawarta w dniu2013 r. w Kętrzynie pomiędzy:

Gminą Miejską Kętrzyn

z siedzibą przy ul. Wojska Polskiego 11, 11-400 Kętrzyn,

NIP 742-205-13-31, REGON 510743440,

reprezentowaną przez **Krzysztofa Hećmana** Burmistrza Miasta Kętrzyn,

przy kontrasygnacie **Władysława Litwinowicza** – Skarbnika Miasta Kętrzyn

zwaną dalej **Zamawiającym**

a

..... z siedzibą w przy ul.,,
....., posiadającą numer identyfikacji REGON oraz NIP, a także
wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS/wpisaną do
ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki w Centralnej Ewidencji i
Informacji o Działalności Gospodarczej reprezentowanym przez

Pana/Panią – zwanym w dalszej części umowy
„**Wykonawcą**”

lub ¹⁾

a Panem/Panią *zamieszkałym/zamieszkałą* w przy ul.
legitymującym/legitymującą się dowodem osobistym o numerze oraz numerze PESEL
....., *i posiadającym/posiadającą numer identyfikacji NIP*, zwanym/zwaną w
dalszej części umowy „**Wykonawcą**”.

Zamawiający lub/i Wykonawca zwani są również dalej „**Stroną**” lub/i „**Stronami**” umowy.

zaś wspólnie zwanymi dalej „Stronami”,

W wyniku wyboru oferty w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759 ze zm.), nr postępowania **ZIN.271.28.2013** została zawarta umowa następującej treści:

¹⁾ dotyczy osób fizycznych



§ 1

1. Przedmiotem umowy jest opracowanie dokumentów:
 - 1) „Koncepcji kompleksowego systemu oszczędzania zasobów energetycznych w gospodarce komunalnej i mieszkaniowej dla miasta Kętrzyn”,
 - 2) „Programu realizacji Koncepcji kompleksowego systemu oszczędzania zasobów energetycznych w gospodarce komunalnej i mieszkaniowej dla miasta Kętrzyn”,
 - 3) „Wspólnego Modelu kompleksowego systemu oszczędzania zasobów energetycznych w gospodarce komunalnej i mieszkaniowej małych miast na przykładzie Kętrzyna i Svetlego”,
 - 4) organizację 2 spotkań konsultacyjnych w Kętrzynie i przedstawienie projektu „Koncepcji kompleksowego systemu oszczędzania zasobów energetycznych w gospodarce komunalnej i mieszkaniowej dla miasta Kętrzyn”;
 - 5) organizację 2 spotkań międzynarodowych w Kętrzynie i przedstawienie projektu „Wspólnego Modelu kompleksowego systemu oszczędzania zasobów energetycznych w gospodarce komunalnej i mieszkaniowej małych miast na przykładzie Kętrzyna i Svetlego” i dział w w 2 spotkaniach międzynarodowych w Svetly.
 - 6) Raport z przeprowadzonych spotkań konsultacyjnych.
2. Opracowania zostaną wykonane zgodnie z wymogami opisanymi w SIWZ, szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy oraz ofertą Wykonawcy stanowiącej załącznik nr 3.
3. Usługa objęta niniejszą umową jest współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Litwa- Polska-Rosja 2007-2013.
4. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się ze specyfiką projektu i wymogami Programu Współpracy Transgranicznej Litwa – Polska – Rosja w ramach Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI CBC) 2007-2013) jakie należy spełnić przy wykonywaniu usług realizowanych ze środków Unii Europejskiej oraz zobowiązuje się do ich przestrzegania.
5. Wykonawca oświadcza, że dokonał pełnej analizy przedmiotu zamówienia oraz nie wnosi do niego uwag i przyjmuje go do realizacji. Wykonawca wyklucza możliwość powoływania się na niezrozumienie zakresu oraz treści przedmiotu umowy jako podstawę roszczeń o zwiększenie wynagrodzenia oraz potwierdza, że nie będzie żądał podwyższenia wynagrodzenia wskutek złego oszacowania zakresu lub kosztów dostawy, nawet gdyby w czasie zawarcia umowy nie można było ich przewidzieć.
6. Wykonawca zobowiązuje się podczas realizacji przedmiotu umowy stosować logotypy programu i przestrzegać reguł informowania o projekcie, zgodnie z zasadami wizualizacji Programu Współpracy Transgranicznej Litwa- Polska-Rosja 2007-2013, a w szczególności z Wytocznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Litwa- Polska-Rosja 2007-2013 r.
7. Tłumaczenie ustne spotkań konsultacyjnych i międzynarodowych w Kętrzynie z języka polskiego na język rosyjski i z języka rosyjskiego na język polski zapewnia Zamawiający.



§ 2

Przedmiot umowy zostanie zrealizowany w terminie do 30 czerwca 2014r. z zastrzeżeniem, że:

1)opracowanie "Koncepcji kompleksowego systemu oszczędzania zasobów energetycznych w gospodarce komunalnej i mieszkaniowej dla miasta Kętrzyn" organizację 2 spotkań konsultacyjnych w Kętrzynie wraz z raportem w terminie do 31.12.2013r.

2)opracowanie "Programu realizacji Koncepcji kompleksowego systemu oszczędzania zasobów energetycznych w gospodarce komunalnej i mieszkaniowej dla miasta Kętrzyn", w terminie do 31.03.2014r.

3)opracowanie „Wspólnego Modelu kompleksowego systemu oszczędzania zasobów energetycznych w gospodarce komunalnej i mieszkaniowej małych miast na przykładzie Kętrzyna i Svetlego” i organizację 2 spotkań międzynarodowych w Kętrzynie oraz udział w 2 spotkaniach międzynarodowych w Svetly w terminie do 30 czerwca 2014r.

§ 3

1. Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednią wiedzą, doświadczeniem oraz uprawnieniami, niezbędnymi do należytego zrealizowania przedmiotu umowy określonego w § 1 i zobowiązuje się wykonać zamówienie ze szczególną starannością, według najlepszej wiedzy i umiejętności, z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawa i przyjętych standardów.

2. Wykonawca oświadcza, że przy wykonywaniu przedmiotu umowy będzie wykorzystywał jedynie materiały, dane i informacje, które są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa, a w szczególności nie naruszają dóbr osobistych, majątkowych i osobowych, a także danych osobowych osób trzecich. Gdyby doszło do takiego naruszenia, wyłączna odpowiedzialność względem osób, których prawa zostały naruszone, ponosi Wykonawca.

§ 4

Do szczegółowych obowiązków Wykonawcy należeć będzie m.in.:

- 1) Udział w posiedzeniu 3 Komisji oraz sesji Rady Miejskiej w Kętrzynie;
- 2) Opracowanie raportu z przeprowadzonych spotkań konsultacyjnych w języku polskim;
- 3) Umieszczenie na wszystkich materiałach wykorzystywanych przy realizacji przedmiotu umowy nazwy projektu, logotypów, informacji o współfinansowaniu ze środków UE;
- 4) Zapewnienie bufetu kawowego wraz z poczęstunkiem podczas spotkań konsultacyjnych.
- 5) Przechowywania dokumentacji związanej z realizacją przedmiotu umowy do dnia 30 czerwca 2021r.
- 6) Przygotowanie pełnej wersji opracowanych dokumentów oprawionych w formie książkowej w formacie A4., w sztywnej oprawie, w tym:
 - a) "Koncepcji kompleksowego systemu oszczędzania zasobów energetycznych w gospodarce komunalnej i mieszkaniowej dla miasta Kętrzyn" w języku polskim,



- b) "Programu realizacji Koncepcji kompleksowego systemu oszczędzania zasobów energetycznych w gospodarce komunalnej i mieszkaniowej dla miasta Kętrzyn", w języku polskim,
- c) „Wspólnego Modelu kompleksowego systemu oszczędzania zasobów energetycznych w gospodarce komunalnej i mieszkaniowej małych miast na przykładzie Kętrzyna i Svetlego” w języku polskim i angielskim;
- 7) Przekazanie wersji elektronicznej w formacie pdf. oraz doc. (jeżeli tabele lub załączniki zostaną sporządzone w formacie XLS należy je dołączyć z aktywnymi/otwartymi formułami, a także prezentacji multimedialnej w języku polskim;
- 8) Uzyskanie zatwierdzenia ostatecznej wersji dokumentów przez Zamawiającego;
- 9) Niezwłoczne informowanie Zamawiającego o występujących trudnościach w realizacji przedmiotu umowy;
- 10) Wykonywanie czynności będących przedmiotem zamówienia z należytą starannością, czuwanie nad prawidłową realizacją zawartej umowy,
- 11) Konsultacji przygotowywanych dokumentów z Managerem projektu oraz przedstawicielami Zamawiającego. Z każdego spotkania konsultacyjnego powinna być sporządzona lista obecności.

§ 5

Do szczegółowych obowiązków Zamawiającego należeć będzie m.in.:

- 1) Zapewnienie na czas trwania spotkań konsultacyjnych sali z pełnym jej wyposażeniem m.in.: flipchart, projektor multimedialny, laptop, roll-up;
- 2) Współdziałanie z Wykonawcą w zakresie koniecznym do prawidłowej realizacji umowy;
- 3) Udzielenie Wykonawcy wszelkich informacji, materiałów i dokumentacji znajdujących się w jego posiadaniu, które będą niezbędne do prawidłowego i terminowego wykonania przedmiotu zamówienia.

§ 6

1. Do kontaktów i koordynowania sprawy związanej z realizacją zakresu merytorycznego umowy wyznacza się następujące osoby:

- 1) Ze strony Zamawiającego:

....., tel.....

- 2) Ze strony Wykonawcy:

....., tel.....

2. Wykaz osób wchodzących w skład zespołu Wykonawcy zawiera załącznik nr 2 do niniejszej umowy.

§ 7

1. Za wykonanie przedmiotu zamówienia Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w kwocie zł brutto (słownie:)

2. Wynagrodzenie określone w ust.1 obejmuje wszystkie koszty poniesione przez Wykonawcę w związku z realizacją przedmiotu umowy.



3. Zamawiający nie dopuszcza zmiany wysokości wynagrodzenia w sytuacji ustawowej zmiany stawki podatku VAT.
4. Zamawiający jest uprawniony do wystawienia osobnych faktur VAT/rachunków z tytułu wykonania części zamówienia.
5. Zapłata wynagrodzenia nastąpi na podstawie prawidłowo wystawionej faktury VAT/rachunku, w terminie 21 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu, przy czym za datę zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

Dane do faktury/rachunku:

Gmina Miejska Kętrzyn

ul. Wojska Polskiego 11

11-400 Kętrzyn

NIP 742-205-13-31

6. Warunkiem płatności faktury VAT/rachunku jest akceptacja przez Zamawiającego protokołu odbioru, który zawierać będzie wyszczególnienie wykonanych prac oraz termin ich wykonania.
7. Zamawiający ma prawo do akceptacji protokołu odbioru, o którym mowa w ust. 5 w terminie 7 dni roboczych od jego złożenia przez Wykonawcę.
8. W imieniu Zamawiającego protokół odbioru zostanie zaaprobowany i podpisany przez powołaną do odbioru komisję.

§ 8

1. W przypadku powstania zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy, Zamawiający jest uprawniony do obciążenia Wykonawcy karą umowną za każdy dzień w wysokości 2%, należnego maksymalnego, wynagrodzenia wymienionego w § 7, nie więcej niż 40%.
2. W razie nie wykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy/części, Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy i obciążenia Wykonawcy karą umowną w wysokości 40% należnego maksymalnego wynagrodzenia określonego w § 7 ust. 1 za daną część.
3. W razie zwłoki, o której mowa w ust. 1, powyżej 10 dni, Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy.
4. Odstąpienie od umowy nie powoduje utraty prawa do dochodzenia przez Zamawiającego kary umownej w wysokości określonej w ust. 1.
5. W przypadku, gdy wysokość szkody poniesionej przez Zamawiającego przewyższa wysokość zastrzeżonej kary umownej, Wykonawca jest zobowiązany do naprawienia szkody w pełnej wysokości.
6. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania zamówienia z należytą starannością, terminowo i bez wad oraz do zapewnienia stosownej jakości wykonanego zamówienia.
7. Zamawiający zastrzega sobie prawo do potrącania kar umownych z faktur/rachunku.
8. Jeżeli dostarczony przez Wykonawcę przedmiot zamówienia ma wady, Zamawiający może żądać ich bezpłatnego usunięcia niezwłocznie po ich wykryciu. Wykonawca obowiązany jest do

bezpłatnego usunięcia wad w terminie do 5 dni od dnia zawiadomienia Wykonawcy przez Zamawiającego o wykrytych wadach.

§ 9

1. Przedmiot umowy opisany w § 1 ma charakter utworu w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. 2006., Nr 90, poz.631 ze zm.), alej jako „prawo autorskie”.
2. Wykonawca przenosi z chwilą dostarczenia Zamawiającemu przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1, autorskie prawa majątkowe na wszystkich polach eksploatacji, wymienionych w art. 50 Prawa autorskiego.
3. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do opracowanych dokumentów oraz prawa wykonywania i zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do opracowań jest nieograniczone terytorialnie.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian lub uaktualnień w opracowaniach nawet po akceptacji przedmiotu zamówienia na co Wykonawca wyraża zgodę.
5. Wykonawca odpowiada za naruszenie autorskich praw majątkowych i dóbr osobistych osób trzecich, odnoszących się do przedmiotu umowy oraz oświadcza, że wszystkie wyniki prac mogące stanowić przedmiot praw autorskich, będą oryginalne, bez niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich, a także nie będą naruszać autorskich praw majątkowych i dóbr osobistych osób trzecich.

§ 10

1. Strony mają obowiązek wzajemnego informowania o wszelkich zmianach statusu prawnego swojej firmy, a także o wszczęciu postępowania upadłościowego, układowego i likwidacyjnego.
2. Wykonawca nie może dokonać przelewu wierzytelności wynikających z niniejszej umowy bez pisemnej zgody Zamawiającego.
3. Ewentualne spory mogące wynikać na tle wykonania postanowień niniejszej umowy, będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. We wszystkich sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy Prawo zamówień publicznych.

§ 11

1. Wszelkie spory wynikające z realizacji niniejszej umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
2. Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, w tym 2 egzemplarze dla Zamawiającego i 1 dla Wykonawcy.
3. Integralną część umowy stanowią:
 - a) Załącznik nr 1 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.
 - b) Załącznik nr 2 - wykaz osób wchodzących w skład zespołu Wykonawcy
 - c) Załącznik nr 3 – oferta Wykonawcy



The Programme is co-financed by the
European Union



d) Załącznik nr 4 - odpis KRS z dnia r. lub wydruk z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

KONTRASYGNATA SKARBNIKA MIASTA